



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2007/22
28 décembre 2006

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS
ANGLAIS et FRANÇAIS SEULEMENT

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules

Groupe de travail de l'éclairage et
de la signalisation lumineuse

Cinquante-septième session
Genève, 26-30 mars 2007
Point 4.4 de l'ordre du jour provisoire

RÈGLEMENT N° 48
(Installation de dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse)

Prescriptions applicables aux feux de signalisation lumineuse

Proposition de projet d'amendements au Règlement n° 48

Communication de l'expert du Japon

Le texte reproduit ci-après, établi par l'expert du Japon, vise à proposer la réduction de la hauteur minimale d'installation des feux indicateurs de direction latéraux, des feux stop et des feux de position arrière sur les semi-remorques à plancher surbaissé. Les modifications qu'il est proposé d'apporter au texte actuel du Règlement (jusqu'au complément 1 de la série 03 d'amendements) sont indiquées en caractères **gras**.

Note: Le présent document est distribué uniquement aux experts du Groupe de travail de l'éclairage et de la signalisation lumineuse (GRE).

GE.07-20087 (F) 060307 080307

A. PROPOSITION

Paragraphe 6.5.4.2.1, modifier comme suit:

«**6.5.4.2.1** La hauteur de la surface de sortie de la lumière des feux indicateurs de direction latéraux des catégories 5 ou 6 ne doit pas être:

inférieure à: 350 mm pour les véhicules des catégories M₁ et N₁, 500 mm pour les véhicules de toutes les autres catégories, cette hauteur étant mesurée à partir du point le plus bas **(250 mm dans le cas des semi-remorques si la forme de la carrosserie ne permet pas de respecter les 350 mm fixés ci-dessus)**;

supérieure à: 1 500 mm, cette hauteur étant mesurée à partir du point le plus haut.».».

Paragraphe 6.7.4.2.1, modifier comme suit:

«**6.7.4.2.1** Pour les dispositifs des catégories S1 ou S2: au-dessus du sol, minimum de 350 mm **(250 mm dans le cas des semi-remorques si la forme de la carrosserie ne permet pas de respecter les 350 mm fixés ci-dessus)**, maximum de 1 500 mm (2 100 mm si la forme de la carrosserie ne permet pas de respecter les 1 500 mm fixés ci-dessus et si des feux facultatifs ne sont pas installés).

Si des feux facultatifs ... au-dessus des feux obligatoires.».».

Paragraphe 6.10.4.2, modifier comme suit:

«**6.10.4.2** En hauteur: au-dessus du sol: minimum 350 mm **(250 mm dans le cas des semi-remorques si la forme de la carrosserie ne permet pas de respecter les 350 mm fixés ci-dessus)**, maximum 1 500 mm (2 100 mm si la forme de la carrosserie ne permet pas de respecter les 1 500 mm fixés ci-dessus et si des feux facultatifs ne sont pas installés). Si des feux facultatifs sont installés, ceux-ci doivent être placés à une hauteur compatible avec les prescriptions pertinentes du paragraphe 6.10.4.1 ainsi qu'avec la symétrie des feux et à une distance verticale aussi haute que la forme de la carrosserie le permet, mais, en tout état de cause, à au moins 600 mm au-dessus des feux obligatoires.».».

B. JUSTIFICATION

Des exemples sont donnés dans les figures 1 et 2, où l'installation des feux indicateurs de direction latéraux (feux de détresse), des feux stop et des feux de position arrière n'est pas possible selon les prescriptions en vigueur.

Exemple d'installation des feux à l'arrière d'une semi-remorque à plancher surbaissé transportant des engins mobiles lourds

La figure 1 ci-dessous montre qu'il est impossible d'installer des feux indicateurs de direction latéraux (feux de détresse), des feux stop et des feux de position arrière à une hauteur de 350 mm ou plus au-dessus du bord inférieur.

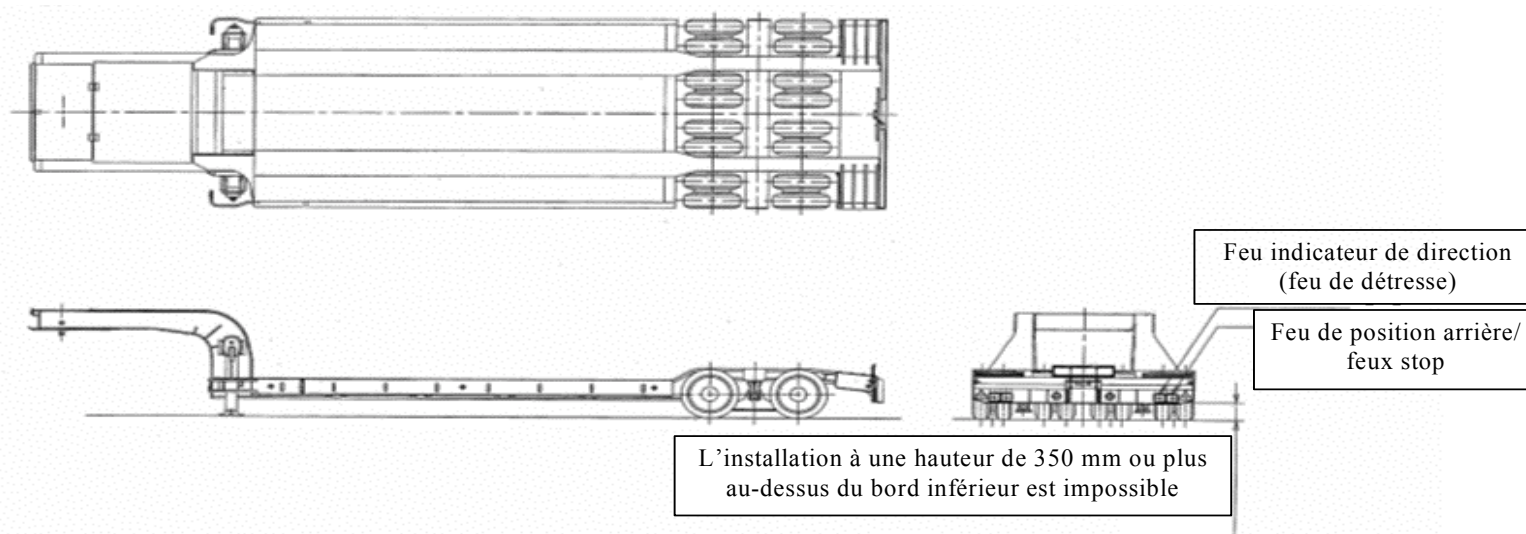


Figure 1

Dans le cas des semi-remorques à plancher surbaissé transportant des engins mobiles lourds, la prescription relative à la hauteur d'installation de «350 mm ou plus» pour les feux indicateurs de direction latéraux, les feux-stop et les feux de position arrière ne peut être respectée. La raison en est que de telles semi-remorques sont habituellement équipées d'une rampe de chargement sur laquelle les engins se déplacent par leurs propres moyens et que les feux susmentionnés ne peuvent être installés qu'à l'arrière de la rampe de chargement.

Le Japon propose que la hauteur minimale d'installation des feux susmentionnés soit réduite à 250 mm ou même moins pour les véhicules équipés d'une rampe de chargement sur laquelle les engins montent par l'arrière en se déplaçant par leurs propres moyens.

Exemple d'installation sur la semi-remorque à plancher surbaissé, à l'aide d'une rampe de chargement située à l'arrière, sur laquelle les engins mobiles lourds se déplacent par leurs propres moyens.

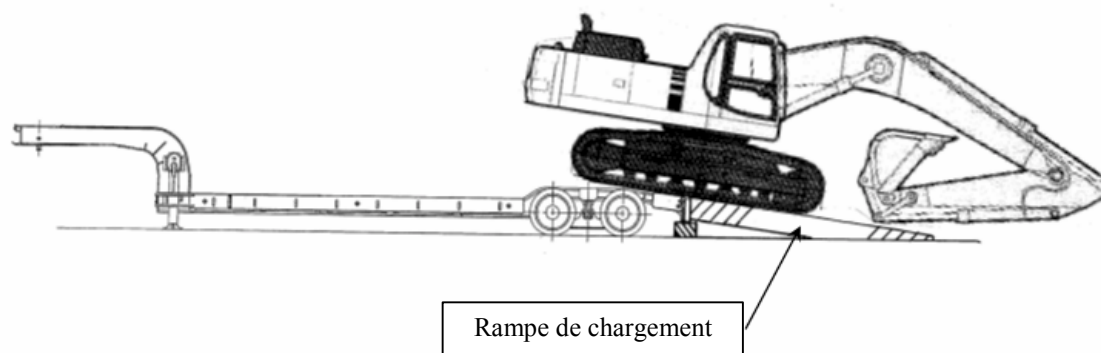


Figure 2
